

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº.albarán : 80642248
Del.Note Nb:
Fecha Exp : 11.07.2025
Del. Date :

2000
Fecha rec:
Rec date :

Destino / To

Cliente :
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección:
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier

Código:
Code : 91000014

Dirección:
Address : Polígono Kataide

Población:
City : Mondragon 20500

País :
Country : España

Transportista/Carrier : Transport number:383641

Razón social :
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula :
Plate Nb : HROM6962
Remolque :
Remoc.plate : 8476JJL

Unidad transporte:
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity			Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received	+ -								
M0143311	CM 2510310463	425			PZA	TBA-501494	017	26297624/26303560	25	550004700501		
						TBA-501711	102					
5044111/64 180394215 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 425 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 14 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 16/07/2025 Firma: <i>[Signature]</i>												
Peso neto total : Total net weight:		3.405,525		Peso bruto total : Total brut weight :		4.979,725		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		017		

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier

Conforme / Assigned
Reception / Receiver

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

R.M. Fagor Ederlan Coop. E.

16 LUG 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.º - C.I.F. ES/F/20025292
Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102

- En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla, su número según NAC, para mercancías de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y en caso de mercancías peligrosas, indicar, a la tercera línea del código, Número ONU; para mercancías de la clase 1 y 7, ver demande spéciale dans ADR, Chapitre 5; Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
- In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7; see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Patealekua, 7 20540 - ESKONATZA (Gipuzkoa) NIF: E04-2067382		6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF: ESB10623627 C/Nuevo, N°51 44131 Vilhel (Teruel)	
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Mojas PT. Via de G. Adamin. 4 Modugno Bari ITALIA		7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación Receipt and Acceptance BRIO AUTOTRASPORTI S.r.l.s. Viale G. Matteotti, 64 00053 CIVITAVECCHIA (RM) P.IVA: 014916101000 Date Signature	
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada Heure d'arrivée / Time of arrival Alcala España 11.07.25 Hora de salida Heure de départ / Time of departure		8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods	
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours Bari ITALIA		9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender	
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions Alcala España			
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods
14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.		15 Volumen, m.³ Cubaje m.³ Volume in m.³	
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges	
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars		19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery	
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)			
21 Establecido en Etablie à Established in		22 Establecido en Etablie à Established in	
23 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender Fagor Ederlan Koop. E.		24 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Firma o sello del destinatario Signature ou timbre du destinataire Signature or stamp of the consignee Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier	
25 Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier			